



***LifeSize® Guida dell'amministratore  
del sistema di comunicazione video***



---

**October 2007**  
**Part Number 132-00058-003 Revision 01**

**Copyright Notice**

©2005 - 2007 LifeSize Communications Inc, and its licensors. All rights reserved.

LifeSize Communications has made every effort to ensure that the information contained in this document is accurate and reliable, but assumes no responsibility for errors or omissions. Information in this document is subject to change without notice. Companies, names, and data used in examples herein are fictitious unless noted. This document contains copyrighted and proprietary information, which is protected by United States copyright laws and international treaty provisions. No part of the document may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, electronic or mechanical, for any purpose, without the express written permission from LifeSize Communications.

**Trademark Acknowledgments**

LifeSize® is the trademark of LifeSize Communications Inc. All other trademarks are the property of their respective owners.

**Patent Notice**

For patents covering LifeSize® products, refer to <http://www.lifesize.com/support/legal>.

**Contacting Customer Support**

If you have questions, concerns, or need assistance, contact your LifeSize Channel Partner.

**Providing Customer Feedback**

LifeSize Communications welcomes your comments regarding our products and services. If you have feedback about this or any LifeSize product, please send it to [feedback@lifesize.com](mailto:feedback@lifesize.com). Contact information for LifeSize Communications is as follows:

<i>Method</i>	<i>Address</i>
Internet	<a href="http://www.lifesize.com">http://www.lifesize.com</a>
E-mail	<a href="mailto:support@lifesize.com">support@lifesize.com</a>
Phone	(877) LIFESIZE or (877) 543-3749 (512) 347-9300
Fax	(512) 347-9301

---

## Benvenuto al Sistema di comunicazione video LifeSize

LifeSize® è un sistema di comunicazione video ad alta definizione che offre maggiore chiarezza ed efficienza operativa a chi collabora con colleghi lontani ed effettua operazioni in sedi diverse. Ogni sistema è progettato per rendere le comunicazioni video un'esperienza semplice, affidabile e altamente produttiva.

Questa guida spiega come installare e amministrare il tuo sistema di comunicazione video LifeSize. La relativa documentazione è disponibile all'interno del CD incluso nella confezione del prodotto e alla pagina di supporto di [www.lifesize.com](http://www.lifesize.com). Le note di rilascio, le note tecniche e le pubblicazioni tecniche di consultazione sono disponibili alla pagina di supporto di [www.lifesize.com](http://www.lifesize.com).

## Preparazione all'installazione

Prima di installare il sistema LifeSize, assicurati che l'ambiente soddisfi i prerequisiti seguenti.

### Tipi di display e risoluzioni supportate

Il sistema di videocomunicazione LifeSize si connette alla maggior parte dei display, tra cui:

- schermi piatti al plasma
- monitor CRT (display da 720p)
- display TV di grandi dimensioni a retroproiezione (display da 720p)
- display a proiezione frontale
- configurazioni sala A/V a retroproiezione

Le risoluzioni supportate includono:

- uscita video composita 720p
- uscita VGA 1280 x 720
- uscita VGA 1280 x 768

Se colleghi il codec LifeSize ad un display non supportato, l'interfaccia utente potrebbe non essere visualizzata correttamente oppure potresti vedere immagini distorte. Alcuni display, anche se non supportati, possono apparentemente funzionare; tuttavia, si verificheranno notevoli problemi in termini di prestazioni e qualità e il sistema non funzionerà correttamente. Per ottenere una risoluzione ottimale, usare i cavi HD-15 a composito RCA in dotazione con il sistema.

**Nota:** LifeSize consiglia di usare la configurazione a doppio display per le presentazioni in LifeSize Room.

---

## Posizionamento dietro a un firewall

LifeSize consiglia di posizionare il sistema dietro a un firewall e bloccare almeno le seguenti porte:

- 22 (ssh)
- 23 (telnet)
- 80 (http)
- 443 (https)

Se tali porte devono rimanere aperte, assicurarsi di cambiare l'amministratore predefinito e le password per l'interfaccia a linea di comando. Per informazioni sulla modifica della password amministratore predefinita, vedi "Modifica della password amministratore" a pag. 21. Per informazioni sulla modifica della password dell'interfaccia a linea di comando, consultare il documento *LifeSize Automation Command Line Interface* disponibile sulla pagina di supporto di [www.lifesize.com](http://www.lifesize.com).

Configurando le preferenze nell'interfaccia utente è anche possibile disabilitare ssh e l'accesso web al sistema. L'opzione predefinita del servizio telnet è disabilitato. Per ulteriori informazioni, consultare "Controllo dell'amministrazione remota" a pag. 21.

## Larghezza di banda di rete

Un'insufficiente larghezza di banda di rete può portare una qualità audio e video scarsa. LifeSize consiglia una capacità di almeno 1 Mb/s per le chiamate video a alta definizione. Nel corso di chiamate video con minore larghezza di banda, i sistemi LifeSize scelgono automaticamente la miglior risoluzione disponibile per la larghezza di banda utilizzabile.

## Server DNS

Se prevedi di utilizzare indirizzi di dominio per eseguire le chiamate dovrai avere a disposizione un server DNS (Domain Name Server) configurato oppure utilizzare un server DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) che imposti automaticamente un server DNS.

## Configurazione iniziale

Durante il processo di installazione, il sistema LifeSize chiede di eseguire la prima configurazione. Per evitare ritardi durante il processo di installazione, LifeSize consiglia di raccogliere, prima di installare il sistema, le seguenti informazioni necessarie alla compilazione delle schermate di configurazione iniziale. Dopo l'installazione del sistema puoi accedere alle preferenze della configurazione iniziale in qualsiasi momento.

**Nota:** le schermate della configurazione iniziale vengono visualizzate anche quando esegui un reset del sistema. Per ulteriori informazioni, consultare "Ripristino delle impostazioni predefinite" a pag. 30.

---

## Lingua

Puoi scegliere la lingua di visualizzazione dell'interfaccia. L'impostazione predefinita è inglese.

## Password amministratore e utente

Alcune funzioni e preferenze disponibili dall'interfaccia utente sono accessibili solo agli amministratori in possesso di password. Per ragioni di sicurezza, LifeSize consiglia di cambiare la password predefinita dell'amministratore (1 2 3 4) durante la configurazione iniziale.

Gli amministratori possono impostare una password utente per controllare l'accesso alle preferenze utente che consentono di:

- modificare l'aspetto dell'interfaccia utente
- specificare le modalità di risposta alle chiamate
- configurare le impostazioni audio
- modificare le impostazioni delle videocamere e degli ingressi VGA
- riavviare il sistema

Le password amministratore e utente possono contenere qualsiasi combinazione dei numeri da 0 a 9 e i simboli \* (asterisco) e # (diesis) fino ad un massimo di 16 caratteri.

**Nota:** se imposti una password utente, potrai anche utilizzare la password amministratore per accedere alle preferenze utente.

## Identificazione del sistema

Le informazioni che identificano il sistema all'utente sono visualizzate nell'interfaccia utente. Seleziona un paese per la preferenza **Località** se si desidera collegare una linea telefonica PSTN al codec LifeSize.

La preferenza **Fuso orario** imposta l'ora di sistema che viene visualizzata nella barra di stato sulla pagina principale dell'interfaccia utente. Devi impostare questa preferenza anche se specifichi un server NTP durante la configurazione iniziale. Consultare "Impostazioni di rete" a pag. 6.

Il **Nome sistema**, **Numero video** e **Numero vocale** vengono visualizzati nell'interfaccia utente della schermata principale. Il nome di sistema può anche venire visualizzato nelle directory locale e aziendale. LifeSize consiglia di modificare il nome di sistema predefinito in uno che identifichi il sistema agli utenti.

---

## Preferenze composizione video e vocale

I sistemi LifeSize supportano i protocolli IP o ISDN per la composizione video. L'impostazione predefinita per la preferenza **Composizione video** è *Auto* e abilita il sistema a determinare la miglior modalità di chiamata.

**Nota:** se selezioni ISDN, devi utilizzare LifeSize Networker con il tuo sistema di comunicazione video LifeSize. Consulta la documentazione che accompagna LifeSize Networker per informazioni sulla configurazione del sistema di video comunicazione LifeSize per il funzionamento con LifeSize Networker.

Se il tuo sistema LifeSize supporta VoIP o PSTN per la composizione vocale, puoi selezionare *VoIP*, *Premi tono* oppure *Impulso* nella preferenza **Composizione vocale**. Per chiamate vocali, *VoIP* utilizza H.323 o SIP, *Premi tono* e *Impulso* utilizzano PSTN. L'impostazione predefinita è VoIP.

Quando effettui una chiamata usando il pulsante **Voce** su LifeSize Phone collegato al sistema e la composizione vocale è impostata su *Premi tono* o *Impulso*, puoi comporre i numeri telefonici solamente utilizzando la connettività PSTN. Quando la composizione vocale è impostata su VoIP, puoi comporre sia indirizzi IP che numeri telefonici.

Quando effettui una chiamata usando il telecomando o il pulsante **Video** sul telefono, puoi comporre sia numeri telefonici che indirizzi IP. In questo modo i sistemi interni ad una rete aziendale che non sono dotati di accesso ad un gateway possono chiamare altri LifeSize usando gli indirizzi IP del sistema.

## Impostazioni di rete

Normalmente, DHCP è abilitato sui sistemi LifeSize. Se selezioni *Disabilitato* nella preferenza **DHCP**, devi inserire **Indirizzo IP** (l'indirizzo IP configurato localmente se non assegnato da un server DHCP), **Maschera di sottorete** (usata per dividere l'indirizzo IP in identificatore di rete e identificatore di host), e **Gateway predefinito** (indirizzo IP del gateway predefinito usato dal sistema).

Puoi inserire il **Nome host** del sistema. Se non possiedi un server DHCP che imposta automaticamente un server DNS, puoi inserire gli indirizzi IP per configurare i **Server DNS**. Inoltre, puoi definire anche i nomi di dominio da cercare quando si risolvono i nomi host. Il DNS (Domain Name System) viene usato per tradurre i nomi dei nodi di rete in indirizzi; imposta questa preferenza per usare il DNS per risolvere i nomi host dei dispositivi in indirizzi IP.

Se scegli un'opzione diversa da *Auto* (opzione predefinita) per la preferenza **Velocità di rete**, assicurati che tale opzione corrisponda alla velocità e al duplex configurati sullo switch di rete.

---

Poi inserire il nome host o l'indirizzo IP di un server NTP (Network Time Protocol) per impostare automaticamente la data e l'ora di sistema. Il sistema LifeSize ignora il valore specificato per il nome host del server NTP se la preferenza **DHCP** è impostata su *Abilitato* e il server DHCP può fornire l'indirizzo di un server NTP al sistema LifeSize.

### Preferenze audio

Se pensi di utilizzare gli altoparlanti del display sia per le chiamate vocali sia per le chiamate video, assicurati che le preferenze **Uscita audio chiamate video** e **Uscita audio chiamate vocali** siano impostate su *Uscita linea*. Se stai utilizzando LifeSize Phone per l'audio, imposta tali preferenze su *Telefono*. L'impostazione predefinita di **Uscita audio chiamate video** è *Uscita linea*, di **Uscita audio chiamate vocali** è *Telefono*.

## Installazione dei sistemi LifeSize

La confezione LifeSize include i componenti illustrati di seguito:

- Componenti audio
  - LifeSize Phone – console interfono da tavolo ad elevata definizione con display e tastiera integrati
  - LifeSize MicPod – un'alternativa a LifeSize Phone che fornisce un microfono singolo e un tasto per silenziare
- Videocamera LifeSize – una o più videocamere ad elevata definizione con funzioni di rotazione/inclinazione/zoom e zoom grandangolare
- Codec LifeSize – unità di compressione e decompressione video/audio ad elevata definizione con supporto
- Telecomando LifeSize – telecomando wireless con tre batterie AAA
- Cavi
- Tabella di riferimento rapido (schema grafico del cablaggio corretto e della configurazione opportuna dei dispositivi)
- CD contenente la documentazione

### Installazione di un sistema LifeSize Room oppure LifeSize Team

Se stai installando LifeSize Express, consulta "Installazione di LifeSize Express" a pag. 11 per le istruzioni di installazione.

Per installare i componenti del tuo sistema LifeSize estrai tutti i componenti, compresi i cavi, dalla confezione del prodotto e posizionali nella sede desiderata della sala conferenze. Consulta la tabella di riferimento rapido LifeSize in dotazione col sistema per una descrizione visiva della opportuna configurazione. I numeri sulla tabella di riferimento rapido corrispondono ai seguenti passi:

- 
1. apri il vano batteria sul retro del telecomando, tieni aperte le linguette e inserisci le tre batterie AAA in dotazione col sistema iniziando da quelle esterne.
  2. Inserisci il codec nel supporto allineando i fori dei perni alla base. Fissa il codec nel supporto fissando il bullone sul fondo del supporto del codec. *Opzionale:* inserisci i piedini in gomma sul fondo del supporto del codec.

**Nota:** quando inserisci i cavi corretti sul pannello posteriore del codec, usa la guida in plastica sul fondo dell'unità per fissare tutti i cavi in sede.

3. Per collegare una videocamera LifeSize al codec, inserisci il cavo della videocamera nella porta sul retro della videocamera e collega l'estremità opposta nella porta contrassegnata con il simbolo della videocamera 1  nel pannello posteriore del codec.

Se hai acquistato una seconda videocamera LifeSize da utilizzare con LifeSize Room, inserisci il cavo della seconda videocamera nella porta nel retro della videocamera e collega l'estremità opposta nella porta contrassegnata con il simbolo della videocamera 2  nel pannello posteriore del codec. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo di due videocamere con LifeSize Room, consulta la *LifeSize Guida utente sistemi di videocomunicazione*.

Per collegare una videocamera di terze parti supportata utilizzando SDI Adapter di LifeSize, consulta la *Guida di installazione LifeSizeSDI Adapter*.

4. Inserisci il cavo del display video nella porta nel retro del display e l'estremità opposta nella porta contrassegnata dal simbolo del display 1  nel pannello posteriore del codec. Inserisci il cavo di alimentazione del display nella presa di alimentazione a parete.

Per collegare un secondo display a LifeSize Room inserisci il cavo del display video nella porta nel retro del display e l'estremità opposta nella porta contrassegnata dal simbolo del display 2  nel pannello posteriore del codec. Collega il cavo di alimentazione del display ad una presa di alimentazione. Normalmente il secondo display mostra l'ingresso VGA se un dispositivo VGA è collegato al codec. Di solito, la porta di ingresso VGA è collegata a un computer fisso o portatile per mostrare i dati durante una presentazione. Se non colleghi un dispositivo all'ingresso VGA, il secondo display rimane vuoto. Puoi specificare il tipo di ingresso visualizzato sul display secondario regolando la preferenza **Layout display secondario** in **Preferenze amministratore : Aspetto : Layout**. Per ulteriori informazioni, consulta la *Guida utente del sistema di video comunicazione LifeSize*.

5. Inserisci il cavo audio nella porta sul display e l'estremità opposta nella porta uscita linea sul pannello posteriore del codec contrassegnata dal simbolo  .

---

6. Inserisci il cavo di rete nella porta di rete sul pannello posteriore del codec; questa porta è contrassegnata dal simbolo di rete (LAN) . Inserisci l'estremità opposta del cavo di rete in una porta di rete a parete.

7. Secondo la propria configurazione di sistema:

a. se stai utilizzando LifeSize Phone per l'audio, inserisci il cavo telefonico nella porta contrassegnata con il simbolo LAN  sul lato inferiore del telefono.

**Nota:** la porta esterna contrassegnata con il simbolo  su LifeSize Phone è riservata a usi futuri.

Inserisci l'estremità opposta del cavo del telefono nella porta contrassegnata con il simbolo  LifeSize Phone sul retro del codec. Assicurati che il cavo sia fissato alle guide per evitare danni.

**Nota:** se LifeSize Phone è collegato ad un sistema di comunicazione video LifeSize, non può essere configurato come interfono indipendente. Configura il sistema usando l'interfaccia del sistema di comunicazione video LifeSize.

b. Se stai utilizzando LifeSize MicPod per l'audio, inserisci l'estremità del cavo da LifeSize MicPod nella porta contrassegnata con il simbolo del microfono  sul retro del codec.

8. Inserisci il cavo di alimentazione nell'uscita di alimentazione contrassegnata con **DC 19V**  sul pannello posteriore del codec (vicino alla base). Inserisci un'estremità del cavo di alimentazione nell'adattatore e l'estremità opposta nella presa di rete sulla parete.

Il sistema LifeSize si avvia e il LED blu sulla parte frontale del codec si illumina. Consultare la *LifeSize Guida utente per il sistema di video comunicazione* per ulteriori informazioni sullo stato del sistema all'avvio o al cambiamento delle condizioni.

La videocamera viene inizializzata alla prima connessione ad un codec; questo processo dura circa 90 secondi.

---

**Attenzione:** non interrompere né disconnettere i dispositivi in questo periodo di tempo per evitare di danneggiare il sistema.

---

9. Viene visualizzata la schermata di **Configurazione iniziale** che invita alla configurazione del sistema. Utilizza le informazioni raccolte in "Preparazione all'installazione" a pag. 3 per completare la configurazione. Utilizza i tasti freccia sul telecomando per navigare nelle

---

preferenze che sono visualizzate nella schermata di configurazione iniziale. Le icone che appaiono ai piedi di ciascuna schermata corrispondono ai tasti del telecomando e indicano le operazioni disponibili nella schermata o per un oggetto selezionato.

**Nota:** se la configurazione iniziale non viene visualizzata e lo schermo è vuoto, consultare “Risoluzione dei problemi” a pag. 11.

---

## Installazione di LifeSize Express

Per installare i componenti del tuo sistema LifeSize Express estrai tutti i componenti, compresi i cavi, dalla confezione del prodotto e posizionali nella sede desiderata della sala conferenze. Consulta la tabella di riferimento rapido LifeSize in dotazione col sistema per una descrizione visiva della opportuna configurazione. I numeri sulla tabella di riferimento rapido corrispondono ai seguenti passi:

1. apri il vano batteria sul retro del telecomando, tieni aperte le linguette e inserisci le tre batterie AAA in dotazione col sistema iniziando da quelle esterne.
2. Per collegare una videocamera LifeSize al codec, inserisci il cavo della videocamera nella porta sul retro della videocamera e collega l'estremità opposta nella porta contrassegnata con il simbolo della videocamera  sul retro del codec.

Per collegare una videocamera di terze parti supportata utilizzando SDI Adapter di LifeSize, consulta la *Guida di installazione LifeSizeSDI Adapter*.

3. Inserisci il cavo del display video nella porta sul retro del display e l'estremità opposta nella porta contrassegnata dal simbolo del display  nel pannello posteriore del codec. Inserisci il cavo di alimentazione del display nella presa di alimentazione a parete.

**Nota:** se vuoi utilizzare altoparlanti esterni non integrati nel display, collegali alla porta contrassegnata con il simbolo uscita linea  nella parte posteriore del codec.

4. Inserisci il cavo di rete nella porta di rete sul pannello posteriore del codec; questa porta è contrassegnata dal simbolo di rete (LAN) . Inserisci l'estremità opposta del cavo di rete in una porta di rete a parete.
5. Secondo la propria configurazione di sistema:

- a. se stai utilizzando LifeSize Phone per l'audio, inserisci il cavo telefonico nella porta contrassegnata con il simbolo LAN  sul lato inferiore del telefono.

**Nota:** la porta esterna contrassegnata con il simbolo  su LifeSize Phone è riservata a usi futuri.

Inserisci l'estremità opposta del cavo del telefono nella porta contrassegnata con il simbolo LifeSize Phone  sul retro del codec. Assicurati che il cavo sia fissato alle guide per evitare danni.

**Nota:** se LifeSize Phone è collegato ad un sistema di comunicazione video LifeSize, non può essere configurato come interfono indipendente. Configura il sistema usando l'interfaccia del sistema di comunicazione video LifeSize.

- 
- b. Se stai utilizzando LifeSize MicPod per l'audio, inserisci l'estremità del cavo da LifeSize MicPod nella porta contrassegnata con il simbolo del microfono  sul retro del codec.
6. Inserisci il cavo di alimentazione nell'uscita di alimentazione contrassegnata con **DC 19V**  sul pannello posteriore del codec. Inserisci un'estremità del cavo di alimentazione nell'adattatore e l'estremità opposta nella presa di rete sulla parete.

Il sistema LifeSize si avvia e il LED blu sulla parte frontale del codec si illumina. Consultare la *LifeSize Guida utente per il sistema di video comunicazione* per ulteriori informazioni sullo stato del sistema all'avvio o al cambiamento delle condizioni.

La videocamera viene inizializzata alla prima connessione ad un codec; questo processo dura circa 90 secondi.

---

**Attenzione:** non interrompere né disconnettere i dispositivi in questo periodo di tempo per evitare di danneggiare il sistema.

---

7. Viene visualizzata la schermata di **Configurazione iniziale** che invita alla configurazione del sistema. Utilizza le informazioni raccolte in "Preparazione all'installazione" a pag. 3 per completare la configurazione. Utilizza i tasti freccia sul telecomando per navigare nelle preferenze che sono visualizzate nella schermata di configurazione iniziale. Le icone e le relative descrizioni che appaiono ai piedi di ciascuna schermata corrispondono ai tasti del telecomando e indicano le operazioni disponibili nella schermata o per un oggetto selezionato.

Se la configurazione iniziale non viene visualizzata e lo schermo è vuoto, consultare "Risoluzione dei problemi" a pag. 14.

---

## Configurazione post installazione

Secondo l'ambiente, potresti aver bisogno di eseguire le seguenti regolazioni supplementari alla configurazione di LifeSize e alla tua rete dopo aver installato il sistema e prima di utilizzarlo.

### Abilitazione alla comunicazione con altri sistemi

Se usi il NAT (Network Address Translation) per assegnare un IP pubblico al tuo sistema LifeSize per le comunicazioni con i dispositivi all'esterno della tua rete privata, devi abilitare il NAT statico sul tuo sistema LifeSize prima di effettuare le chiamate. Per ulteriori informazioni, consultare "Abilitazione di NAT" a pag. 24.

Se il tuo sistema LifeSize comunica con altri sistemi attraverso un firewall, devi configurare il firewall per consentire il traffico in entrata e in uscita al sistema LifeSize tramite le porte riservate specificate in "Limitazione porte riservate" a pag. 25 e le porte richieste specificate in "Configurazione delle impostazioni del firewall" a pag. 26. Gli utenti che effettuano chiamate attraverso un firewall a sistemi con indirizzo IP potrebbero sperimentare audio o video unidirezionali nel caso il firewall non fosse correttamente configurato per consentire tale traffico.

Se nel tuo ambiente utilizzi gatekeeper H.323 e vuoi eseguire chiamate utilizzando un nome o una estensione con il protocollo H.323, configura il tuo sistema LifeSize utilizzando le informazioni contenute in "Definizione delle impostazioni H.323" a pag. 28.

Se nel tuo ambiente utilizzi un server SIP (Session Initiation Protocol) per eseguire chiamate utilizzando il protocollo SIP, configura il tuo sistema LifeSize utilizzando le informazioni contenute in "Configurazione delle impostazioni SIP" a pag. 29.

### Collegamento di una linea PSTN Phone

Se il tuo sistema LifeSize supporta PSTN per la selezione vocale e scegli le opzioni *Premi tono* oppure *Impulso* per la preferenza **Selezione vocale** durante la configurazione iniziale, assicurati di collegare un cavo RJ-11 PSTN alla porta telefonica PSTN contrassegnata con  sul codec LifeSize e l'altra estremità del cavo ad una presa telefonica sulla parete.

---

## Esecuzione di una videochiamata di prova ai sistemi LifeSize

Le seguenti voci predefinite sono visualizzate nell'elenco **Ricomposizione** e nella directory locale dei nuovi sistemi:

- **Aquarium HD** (fishtank.lifesize.com)
- **Gumballs** (gumballs.lifesize.com)

Puoi utilizzare queste voci per eseguire una chiamata di prova del tuo sistema LifeSize.

**Nota:** per utilizzare queste voci devi specificare un server DNS in **Preferenze amministratore : Rete : Generali** o utilizzare DHCP che imposta automaticamente un server DNS. Se il server DNS non è configurato, una chiamata a tali voci darà come risultato una stato di indisponibilità, poiché la chiamata non potrà risolvere l'indirizzo IP.

## Bloccare il codec LifeSize

Puoi bloccare il codec LifeSize con un circuito di sicurezza per impedire la rimozione fisica del dispositivo. Per assistenza contatta il Partner di canale LifeSize o l'Assistenza clienti LifeSize.

## Risoluzione dei problemi

I problemi d'installazione che puoi incontrare con il sistema LifeSize di solito sono relativi all'uscita VGA, a cavi collegati in maniera scorretta, larghezza di banda o connettività. Per ulteriori informazioni sulle risoluzioni di altri problemi di LifeSize, consulta la *LifeSize Guida utente sistemi di videocomunicazione*.

Cavi sganciati o non connessi correttamente sono una causa comune di problemi per le unità hardware. Quando si verifica un problema di sistema, controlla innanzitutto tutti i controlli esterni e le connessioni dei cavi. Assicurati che le connessioni siano corrette e sicure e che nulla stia ostruendo i cavi.

---

## Problemi di visualizzazione con l'uscita VGA

Alcuni display non supportano il riconoscimento automatico dell'ingresso VGA e i sistemi LifeSize non riescono quindi a rilevare il monitor. Con alcuni monitor VGA potrebbe accadere che:

- a seguito di mancata lettura del Extended Display Identification Data (EDID – Dati identificazione display esteso).

LifeSize rileva il display come VGA, ma non può determinare le risoluzioni supportate. I sistemi LifeSize configurano l'uscita del display su VGA alla risoluzione di 1280 x 768. EDID è un formato dati standard VESA che contiene le informazioni generali sul display e le sue capacità, incluso le informazioni relative al produttore, il formato massimo dell'immagine, le caratteristiche di colore, le temporizzazioni predefinite in produzione, i limiti dell'intervallo di frequenza, le stringhe di caratteri per il nome del display e il numero di serie.

- Mancata rilevazione del display come dispositivo VGA.

LifeSize configura l'uscita a 720p. La maggior parte dei monitor VGA visualizza tale segnale. Tuttavia i dati non sono centrati e potrebbero apparire sfumati di verde. Per risolvere il problema è necessario configurare manualmente tale display come VGA.

- La risoluzione del display non è supportata.

I sistemi LifeSize richiedono display che supportano le risoluzioni 1280x720 oppure 1280x768. Se l'EDID del display VGA non dispone di una di tali risoluzioni, LifeSize lo configura automaticamente per 1280x768. La maggioranza dei display VGA multi-sync possono arrivare a tale risoluzione e scalare i dati in modo che si adattino allo schermo, che normalmente è 4x3. In caso i dati venissero scalati, l'immagine risultante potrebbe essere leggermente distorta. Ad esempio, un display che supporta solamente la risoluzione 1024x768 scalerà un'immagine 1280x768, che risulterà più stretta. Se un display non arriva alla risoluzione 1280x768, lo schermo rimarrà bianco. I sistemi LifeSize non supportano display che non supportano la risoluzione 1280x768.

Se LifeSize non risolve automaticamente tali problemi, è necessario configurare l'uscita del display manualmente. Puoi configurare l'uscita del display dall'interfaccia utente LifeSize sullo schermo o dall'interfaccia LCD su LifeSize Phone collegato al sistema LifeSize come illustrato nella seguente sezione.

---

## Configurazione dell'uscita del display dall'interfaccia LifeSize

Se il tuo display mostra la schermata di configurazione iniziale ma l'immagine è distorta e inutilizzabile o il display è vuoto, devi configurarlo da LifeSize Phone. Vedi "Configurazione dell'uscita del display da LifeSize Phone" a pag. 14.

Per risolvere i problemi relativi ai monitor utilizzando l'interfaccia LifeSize:

1. assicurati che non ci siano chiamate in corso.
2. Dalla schermata principale, premi il pulsante  sul telecomando per accedere al **Menu Sistema**.
3. Seleziona il pulsante **Preferenze amministratore** e premi **OK**.
4. Inserisci la password amministratore e premi **OK**.
5. Seleziona il pulsante **Aspetto** e premi **OK**.
6. Seleziona il pulsante **Display** e premi **OK**.
7. Se stai cercando di risolvere un problema relativo al monitor VGA, seleziona **VGA** nella preferenza **Tipo Display** relativa al display che vuoi configurare manualmente.
8. Se il tuo display supporta le modalità 1280x720 e 1280x768, puoi configurare manualmente il sistema in modo che utilizzi una di tali risoluzioni impostando la preferenza **Risoluzione display** del display che desideri configurare manualmente.

---

## Configurazione dell'uscita del display da LifeSize Phone

Se la schermata di configurazione iniziale appare distorta e inutilizzabile o il display è vuoto, devi configurarlo dall'interfaccia amministratore di LifeSize Phone.

Per risolvere i problemi relativi ai monitor utilizzando l'interfaccia LifeSize Phone:

1. assicurati che non ci siano chiamate in corso.
2. Accedi al **Menu Amministratore** su LifeSize Phone.
  - a. Premi     in sequenza quando il telefono non è attivo.
  - b. Inserisci la password di default dell'amministratore (1 2 3 4 predefinita) e premi  .
3. Premi **1** sul tastierino numerico per selezionare **Preferenze**.
4. Premi **1** or **2** per selezionare il display che desideri configurare.
5. Se stai cercando di risolvere un problema relativo al monitor VGA, seleziona **VGA** nella preferenza **Tipo display** per configurare manualmente il display su VGA.
6. Se il tuo display supporta le modalità 1280x720 e 1280x768, puoi configurare manualmente il sistema in modo che utilizzi una di tali risoluzioni impostando la preferenza **Risoluzione VGA**.

## L'indirizzo IP mostra un valore non valido

Se, dopo aver completato la configurazione iniziale, l'indirizzo IP che viene visualizzato nella parte superiore della schermata principale mostra un valore non valido, è possibile che:

Condizione	Risoluzione
L'unità è configurata per ottenere un indirizzo usando DHCP e nessun server DHCP è disponibile.	Verifica che l'unità sia collegata a una rete in cui sia presente un server DHCP.
Connessione del cavo Ethernet difettosa.	Sostituisci il cavo Ethernet con un cavo di alta qualità.
L'unità è configurata per usare un indirizzo IP statico, ma nessun indirizzo IP è stato digitato.	Identifica e inserisci la necessaria informazione IP se disattivi DHCP.
La connessione di rete non è disponibile. Un simbolo di rete rosso  viene visualizzato nella barra di stato sulla schermata principale.	Controlla la connessione di rete.

---

## Visualizzazione di scarsa qualità

Durante una chiamata, il sistema LifeSize seleziona automaticamente il migliore algoritmo video in base alla sorgente video e alle capacità del sistema remoto. In caso di problemi nella gestione del movimento o evidente segmentazione dell'immagine remota durante una videochiamata, controlla quanto segue:

- la larghezza di banda che utilizzi è adeguata per la velocità dati alla quale stai cercando di effettuare la chiamata.
- La connessione Internet o la linea privata che stai usando è ottimizzata per videochiamate.
- La configurazione di switch/router nella rete è concepita per full duplex 100-base T.

Le metriche relative alla qualità video selezionate come priorità per la sorgente video in **Preferenze Amministratore : Video : Qualità video** possono incidere sulla qualità della visualizzazione video. Per ulteriori informazioni, consultare “Selezionare la priorità delle metriche di qualità per la sorgente video” a pag. 38.

## Problemi audio

I seguenti problemi riguardano la qualità dell'audio.

### Gli altoparlanti esterni ronzano

Se si ode un ronzio ad alta frequenza dopo aver collegato il sistema LifeSize a altoparlanti esterni alimentati, inserisci un trasformatore di isolamento (detto anche eliminatore circuito di terra), reperibile in un normale negozio di componenti elettronici, tra l'uscita di linea e l'ingresso dell'altoparlante.

### Gli altoparlanti esterni producono eco

In caso di eco dopo il collegamento di altoparlanti esterni al sistema LifeSize, assicurarsi che gli altoparlanti siano collegati alla uscita linea del codec. Consulta la tabella di riferimento rapido in dotazione col sistema per una descrizione visiva della opportuna configurazione.

### Regolazione dell'ordine di priorità dei codec audio

Regola l'ordine di priorità per il codec audio, in caso di assegnazione di priorità a codec audio per banda stretta. Assicurati che l'interlocutore abbia configurato correttamente il telefono e che ci sia un ambiente acusticamente positivo. La qualità dell'audio del sistema LifeSize potrebbe variare durante le chiamate ad un sistema audio o video non LifeSize. I sistemi LifeSize utilizzano codec audio supportati dai sistemi non LifeSize.

### Tono di digitazione assente

L'assenza del tono di digitazione potrebbe essere dovuta all'indisponibilità della linea analogica quando **Composizione vocale** è impostata su *Premi tono* o *Impulso*. Se ti stai connettendo con PSTN, assicurati che la connessione telefonica analogica sia sicura e che sia connessa allo spinotto di una linea telefonica attiva.

---

## Problemi della videocamera

Il video della videocamera è visualizzato all'interno di una piccola finestra sulla schermata principale dell'interfaccia utente sopra l'elenco **Ricomposizione**. In caso il video non sia visualizzato:

- assicurati di aver connesso la videocamera al codec LifeSize come descritto in "Installazione dei sistemi LifeSize" a pag. 7.
- Controlla che il LED blu sulla parte anteriore della videocamera sia acceso e non lampeggiante, indicando che l'alimentazione è collegata.
- Dalla schermata principale dell'interfaccia utente, premi il pulsante  per accedere al **Menu Sistema**. Premi il pulsante  per accedere alla pagina 2 delle **Informazioni di sistema**. Assicurati che lo stato della videocamera sia impostato su **Pronto**.
- Assicurati anche che l'ingresso principale sia impostato su videocamera ad alta definizione premendo il pulsante **Vicino** sul telecomando. Se **Ingresso principale : Videocamera HD** non viene visualizzato sulla parte superiore dello schermo, premi **Vicino** un'altra volta per visualizzare il dialogo di selezione **Ingresso principale**. Usa i tasti freccia sul telecomando per selezionare la corretta videocamera ad alta definizione e premi **OK**.

## Periferiche opzionali

Puoi connetterti alle seguenti periferiche opzionali per ottimizzare il tuo sistema LifeSize:

Periferica	Supportata	Utilizzo
RS-232 seriale	LifeSize Room	Utilizzare con un SDI Adapter LifeSize, videocamere supportate di terze parti e per controllo dell'automazione con controllori Creston/AMX.
Interfacce SD e Composito	LifeSize Room LifeSize Team LifeSize Team MP	Video standard da usare con videocamera o lettore DVD di terze parti.
Videocamera HD 2	LifeSize Room	Per utilizzare con una seconda videocamera.
Ingresso videocamera per documenti	LifeSize Room LifeSize Team LifeSize Team MP	Video standard da usare con videocamera di terzi.
Ingresso VGA	LifeSize Room LifeSize Team LifeSize Team MP LifeSize Express	Porta VGA per la connessione di portatili per presentazioni o per la condivisione di dati PC.

<b>Periferica</b>	<b>Supportata</b>	<b>Utilizzo</b>
Ingresso audio (line in)	LifeSize Room LifeSize Team LifeSize Team MP LifeSize Express	Da usare con un ingresso audio esterno a livello di linea in aggiunta a LifeSize Phone oppure LifeSize MicPod.
Networker	LifeSize Room LifeSize Team MP	Da utilizzare con LifeSize Networker. <b>Nota:</b> per codec LifeSize Team MP con porta Networker.
Ingresso linea telefonica analogica	LifeSize Room LifeSize Team LifeSize Team MP	Per connettività PSTN.
Ingresso audio ausiliario	LifeSize Room	Linea di ingresso stereo per il collegamento di un dispositivo audio con uscita di livello linea. <sup>a</sup>
Ingresso video ausiliario	LifeSize Room	Ingresso standard composito o s-video per il collegamento a dispositivo con uscita composita o s-video.
Uscita audio ausiliario	LifeSize Room	Linea di uscita stereo per il collegamento di un dispositivo audio con ingresso di livello linea. <sup>b</sup>
Uscita video ausiliario	LifeSize Room	Uscita standard composita o s-video per il collegamento a dispositivo con ingresso composito o s-video.

a. L'ingresso audio ausiliario e l'ingresso video ausiliario sono di solito utilizzati per collegare un DVD o un VCR per condividere contenuti audio e video con l'interlocutore remoto durante una presentazione o per visualizzare localmente i contenuti.

b. L'uscita audio ausiliaria e l'uscita video ausiliaria sono di solito utilizzate per collegare un DVD o VCR per registrare video o audio di una chiamata in formato Standard Video.

---

## Amministrazione dei sistemi LifeSize

Puoi gestire il sistema di comunicazione video LifeSize utilizzando il telecomando oppure da remoto utilizzando un browser internet, una sessione telnet o ssh (secure shell).

### Amministrare utilizzando il telecomando

Per accedere alle preferenze amministratore allo scopo di configurare il sistema utilizzando il telecomando, seguire questi passaggi:

1. dalla schermata principale dell'interfaccia utente, premi il pulsante  sul telecomando per accedere al **Menu Sistema**.
2. Seleziona **Preferenze amministratore** e premi **OK**.
3. Inserisci la password amministratore e premi **OK**.

**Nota:** la password predefinita dell'amministratore è 1 2 3 4. Per modificarla consulta "Modifica della password amministratore" a pagina 24. Se inserisci una password errata, premi il pulsante  sul telecomando per cancellare il messaggio **Tentativo di accesso non riuscito**.

### Amministrazione da un browser internet

Puoi configurare il tuo sistema LifeSize da un browser internet. È necessario avere installato e configurato Flash Player versione 8 sul proprio browser. Puoi scaricare Flash Player da [www.adobe.com](http://www.adobe.com).

Normalmente, l'accesso remoto al sistema LifeSize tramite browser internet è abilitato. Per disabilitare l'accesso remoto tramite browser internet, seleziona *Disabilitato* dalla preferenza **HTTP** in **Preferenze amministratore : Sicurezza : Amministrazione remota**.

Per accedere all'interfaccia di amministrazione internet di LifeSize, seguire questi passaggi:

1. aprire un browser internet e inserire l'indirizzo IP del sistema LifeSize nel campo indirizzo internet. L'indirizzo IP del sistema viene visualizzato sulla parte superiore della schermata principale della relativa interfaccia utente.

Viene visualizzata una schermata di login.

**Nota:** questa è una connessione Internet protetta e puoi ricevere un avviso di certificato sconosciuto.

- 
2. Nello schermo di login:
    - a. scegliere la lingua di visualizzazione dell'interfaccia.
    - b. Inserire la password amministratore.
    - c. Fare clic su **Invia**.
  3. Al termine dell'amministrazione del sistema, fare clic sul pulsante **Uscita** in fondo allo schermo, quindi chiudi il browser internet.

Dal browser internet puoi effettuare la stessa configurazione di amministrazione consentita dall'interfaccia utente, con le seguenti eccezioni:

- e possibile aggiungere o rimuovere un'immagine di sfondo solamente utilizzando un browser internet. Accedi a **Preferenze : Sfondi** e fai clic su **Aggiungere** nella parte inferiore dello schermo per aggiungere una nuova immagine di sfondo. Per applicare una nuova immagine, selezionarla, quindi fare clic sul display al quale applicarla. Le immagini devono essere in formato JPG, dimensioni 1280 x 720, e avere nomi unici.
- Un utilizzo avanzato della directory è possibile solamente da un browser internet. Nella scheda **Directory**, il pulsante **Elenca tutto** individua i dati della directory corrente. Puoi importare ed esportare voci nella e dalla directory locale usando i pulsanti **Importa** ed **Esporta**; puoi esportare voci dalla directory aziendale. **Cancella tutto** cancella tutte le voci della directory locale. **Cerca** consente di individuare una voce specifica nella directory.
- Puoi aggiornare il tuo software di sistema da un browser internet. Per eseguire un aggiornamento, vedi "Aggiornamento del software di sistema" a pagina 48.

Puoi eseguire chiamate dalla scheda **Directory** selezionando una voce e facendo clic su **Composizione**. Componendo una voce dalla directory si richiama **Gestione chiamata**. La scheda **Gestione chiamate** include le seguenti funzioni che sono disponibili senza l'interfaccia utente durante le chiamate:

- digitazione manuale delle chiamate e selezione del protocollo e larghezza di banda da utilizzare.
- Esecuzione di chiamate dall'elenco **Ricomposizione** e modifica dei parametri prima della composizione.
- Visualizzazione e selezione degli ingressi principale e secondario.
- Controllo delle videocamere collegate e remote.
- Visualizzazione dello stato di connessione delle chiamate.
- Visualizzazione delle statistiche delle chiamate e dell'ID chiamante.
- Disconnessione delle chiamate.
- Silenziamento e reinserimento dell'audio al sistema.
- Risposta o ignorare la chiamate in entrata.
- Avvio e arresto delle presentazioni.

---

## Amministrazione da sessione telnet

Puoi gestire il tuo sistema LifeSize da una sessione telnet. Normalmente, l'accesso remoto tramite una sessione tenet è disabilitato. LifeSize consiglia di utilizzare l'interfaccia di amministrazione internet o una sessione ssh per gestire il sistema da remoto. Per abilitare l'accesso remoto tramite sessione telnet, seleziona *Abilitato* dalla preferenza **Telnet** in **Preferenze amministratore : Sicurezza : Amministrazione remota**. Utilizza l'interfaccia di automazione a linea di comando per gestire il sistema tramite sessione telnet. Per ulteriori informazioni, consulta il manuale *LifeSize Automation Command Line Interface* disponibile sulla pagina di supporto di [www.lifesize.com](http://www.lifesize.com).

## Amministrazione da sessione SSH

Puoi gestire il tuo sistema LifeSize da una sessione ssh. Normalmente, l'accesso remoto al sistema tramite ssh è abilitato. Accedi tramite sessione ssh e inserisci i comandi per gestire da remoto il sistema LifeSize. Utilizza l'interfaccia di automazione a linea di comando per gestire il sistema tramite sessione ssh. Per ulteriori informazioni, consulta il manuale *LifeSize Automation Command Line Interface* sulla pagina di supporto [www.lifesize.com](http://www.lifesize.com). Per disabilitare l'accesso remoto tramite sessione ssh, seleziona *Disabilitato* nella preferenza **SSH** in **Preferenze amministratore : Sicurezza : Amministrazione remota**.

## Configurazione delle preferenze di sicurezza

Puoi impostare le preferenze in **Preferenze Amministratore : Sicurezza** per gestire le password utente e amministratore e controllare l'accesso remoto al sistema tramite internet, telnet e ssh.

---

## Modifica della password amministratore

LifeSize consiglia di proteggere le preferenze dell'amministratore con una password sicura per evitare che eventuali utenti possano modificarle. Per modificare la password dell'amministratore, segui questi passaggi:

1. dal **Menu sistema**, accedere a **Preferenze amministratore : Sicurezza : Password**.
2. Inserisci una nuova password nel campo **Nuova password** sotto **Password Amministratore** e premi **OK**.  
**Nota:** se non hai modificato la password amministratore durante la configurazione iniziale, quella predefinita è 1 2 3 4.
3. Inserisci di nuovo la password nel campo **Conferma password** e premi **OK**.
4. Seleziona il pulsante **Imposta nuova password** e premi **OK**.

## Impostazione password utente

Puoi impostare una password utente per controllare l'accesso alle schermate delle **Preferenze Utente**. La password utente non è di norma preimpostata.

**Nota:** Se imposti una password utente, potrai anche usare la password amministratore per accedere alle **Preferenze utente**.

Per impostare la password utente, segui questi passaggi:

1. dal **Menu sistema**, accedi a **Preferenze amministratore : Sicurezza : Password**.
2. Inserisci una nuova password nel campo **Nuova password** sotto **Password utente** e premi **OK**.
3. Inserisci di nuovo la password nel campo **Conferma password** e premi **OK**.
4. Seleziona il pulsante **Imposta nuova password** e premi **OK**.

## Controllo dell'amministrazione remota

Normalmente, l'accesso remoto al sistema LifeSize tramite internet (http) e ssh è abilitato; l'accesso remoto tramite sessione telnet è disabilitato. Per abilitare o disabilitare l'accesso remoto tramite uno di tali meccanismi, configura le preferenze in **Preferenze amministratore : Sicurezza : Amministrazione remota**.

---

## Configurazione dell'uso della rete

Per configurare le preferenze che incidono sul funzionamento del sistema LifeSize con altri server e dispositivi sulla rete locale, accedere a **Preferenze amministratore : Rete : Generale**.

**Nota:** se modifichi le impostazioni IP, il sistema potrebbe eseguire un riavvio automatico.

### Impostazione di un indirizzo IP configurato localmente

Il protocollo DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) viene usato per allocare e assegnare dinamicamente gli indirizzi IP. DHCP permette di spostare dispositivi di rete da una sottorete ad un'altra senza interventi dell'amministratore. Si può scegliere di abilitare DHCP se è presente un server DHCP. Se disabiliti DHCP, devi inserire indirizzo IP (l'indirizzo IP configurato localmente se non assegnato da un server DHCP), maschera di sottorete (usata per dividere l'indirizzo IP in identificatore di rete e identificatore di host), e gateway (indirizzo IP del gateway predefinito usato dal sistema).

### Impostazione del nome host e dei server DNS

Puoi inserire il nome host del sistema e gli indirizzi IP per configurare i server DNS. Puoi definire anche i nomi di dominio da cercare quando si risolvono i nomi host. Il DNS (Domain Name System) viene usato per tradurre i nomi dei nodi di rete in indirizzi; imposta questa preferenza per usare il DNS per risolvere i nomi host dei dispositivi in indirizzi IP.

### Impostazione della velocità di rete

Se scegli un'opzione diversa da *Auto* per la preferenza **Preferenze amministratore : Rete : Velocità di rete**, assicurati che tale opzione corrisponda alla velocità e il duplex configurati sullo switch di rete.

**Nota:** se il tuo switch Ethernet è configurato half duplex, potresti sperimentare una scarsa qualità video effettuando chiamate a velocità maggiori di 512 Kb/s. Per ovviare a questo inconveniente, utilizza una configurazione dello switch Ethernet diversa da half duplex se la preferenza **Velocità rete** è impostata su *Auto*.

---

## Specificare un server NTP

La data e l'ora di sistema appaiono nell'interfaccia utente e sono impostate automaticamente quando:

- la preferenza **Preferenze amministratore : Rete : Generale : DHCP** è impostata su *Abilitato*, e il server DHCP può passare l'indirizzo di un server NTP al sistema.  
oppure
- Il nome host o l'indirizzo IP di un server NTP è specificato in **Preferenze Amministratore : Rete : Generale : Nome host Server NTP**.

**Nota:** l'indirizzo di un server NTP passato al sistema da un server DHCP ha la precedenza sul nome host di un server NTP o sull'indirizzo specificato nelle preferenze **Nome host server NTP**.

La pagina **Informazioni Sistema** visualizza l'indirizzo IP del server NTP utilizzato dal sistema.

**Nota:** il fuso orario non è impostato automaticamente. Se non specifichi il fuso orario del sistema durante la configurazione iniziale, l'ora visualizzata nell'interfaccia utente potrebbe non essere corretta. Per specificare manualmente il fuso orario, vedi "Impostazione manuale della data e ora del sistema" a pagina 33.

## Abilitazione indirizzamento Ipv6

I sistemi LifeSize supportano una doppia configurazione di indirizzamento IPv4 e IPv6 solamente per l'indirizzo IP del sistema. Non è possibile disabilitare l'indirizzamento IPv4 del sistema. Le chiamate effettuate con un indirizzo IPv6 utilizzano il protocollo H.323.

Oltre a specificare un indirizzo IPv4 locale (attraverso DHCP oppure specificando manualmente un indirizzo IP statico), se sulla tua rete stai utilizzando l'indirizzamento IPv6 puoi assegnare al tuo sistema un indirizzo IPv6. Accedere **Preferenze amministratore : Rete : Generale** e scegliere *Abilitato* nella preferenza **IPv6**.

Se la tua rete IPv6 invia messaggi router, seleziona *Auto* nella preferenza **Configurazione IPv6** per assegnare automaticamente l'indirizzo IPv6 al sistema. L'impostazione predefinita è *Auto*. Se selezioni *Manuale* per questa preferenza, devi specificare un indirizzo IPv6 statico per il sistema nella preferenza **Indirizzo IPv6** e l'indirizzo del router IPv6 nella preferenza **Router IPv6**.

L'indirizzo IP che viene visualizzato sopra lo schermo principale nell'interfaccia utente è l'indirizzo IPv4. L'indirizzo IPv6 del sistema è visualizzato su **Menu sistema** nella pagina **Informazioni sistema**.

---

Tutte le altre preferenze di configurazione che richiedono un indirizzo IP (ad esempio i server NTP e DNS, i gatekeeper H.323 e il server SIP) devono essere indirizzi IPv4. Per accedere al sistema da remoto tramite l'interfaccia di amministrazione internet o una sessione ssh devi utilizzare l'indirizzo IPv4 del sistema.

Le directory supportano gli indirizzi IPv6. Gli utenti possono anche inserire manualmente gli indirizzi IPv6 utilizzando i pulsanti **Chiamata video** o **Chiamata vocale** nella schermata principale dell'interfaccia utente e il metodo di inserimento del testo **0x1a** o la tastiera dello schermo. Consultare la *Guida utente alle videocomunicazioniLifeSize* per ulteriori informazioni sull'uso del sistema.

## Abilitazione di NAT

NAT (Network Address Translation) consente le comunicazioni tra dispositivi sulla rete locale dell'utente con indirizzi IP privati e dispositivi cui si accede tramite una rete con IP pubblico. Il NAT statico garantisce che lo stesso indirizzo IP pubblico mappi sempre gli indirizzi di un sistema con indirizzi IP privati per consentire di instradare affidabilmente i dati della rete pubblica inviati alla rete privata.

Se stai utilizzando un NAT statico per associare un indirizzo IP pubblico con l'indirizzo IP privato del tuo sistema LifeSize, devi configurare il sistema LifeSize per lavorare con il server NAT statico. Accedi a **Preferenze amministratore : Rete : NAT** e scegli *Abilitato* nella preferenza **NAT statico**. Inserisci l'indirizzo IP pubblico del sistema in **Indirizzo IP pubblico NAT**.

**Nota:** nel caso si utilizzi un firewall statico o un NAT a porte fisse, non è possibile eseguire la registrazione presso un gatekeeper pubblico.

Le seguenti funzioni non sono supportate se si accede al sistema da un browser internet all'esterno di un firewall e NAT statico è abilitato:

- aggiornamento del sistema
- importazione Directory
- LifeSize aggiornamento e riavvio di Networker
- importazione di immagini sfondo.

Per ovviare a questo problema, eseguire tali funzioni all'interno del firewall.

---

## Limitazione porte riservate

Normalmente i sistemi LifeSize comunicano utilizzando le porte TCP e UDP nell'intervallo 60000 – 64999 per video, audio, presentazioni e controllo videocamera. Le porte in questo intervallo sono assegnate al bisogno e in maniera casuale piuttosto che in sequenza. I sistemi LifeSize utilizzano, durante una chiamata, solamente una piccola parte di tali porte. Il numero esatto dipende dal numero di partecipanti alla chiamata, dal protocollo utilizzato e dal numero di porte necessario al tipo di chiamata (video o vocale).

Per minimizzare il numero di porte UDP eTCP disponibili per la comunicazione, puoi limitare tale intervallo inserendo i valori in **Preferenze amministratore : Rete : Porte riservate**. LifeSize consiglia di scegliere un intervallo, se diverso da un sottoinsieme dell'intervallo predefinito, che inizi con un numero di porta superiore a 10000.

**Nota:** cambiare l'intervallo TCP causa un riavvio automatico del sistema.

Una chiamata video H.323 con presentazione richiede più porte di altri tipi di chiamate. La seguente tabella identifica il numero di porte UDP e TCP necessarie per una chiamata video H.323 con una presentazione basata sul massimo numero di collegamenti supportati dal sistema LifeSize. Secondo il massimo numero di connessioni supportate dal tuo sistema LifeSize, utilizza questa informazioni come guida per determinare l'intervallo di porte da inserire nella preferenza **Porte riservate**.

Numero massimo connessioni	Porte necessarie per chiamata H.323
Chiamate video a sei vie <sup>a</sup> e presentazione (solo LifeSize Room)	40 UDP 10 TCP
Chiamate video a quattro vie e presentazione	24 UDP 6 TCP
Video chiamata punto-punto con presentazione e chiamata vocale	10 UDP 4 TCP

a. Disponibile solo quando la preferenza **Preferenze amministratore : Aspetto : Layout : Layout chiamata a più vie** è impostata su *Ultimo oratore*.

---

La seguente tabella identifica il numero di porte necessarie per la connessione per protocollo e per tipo di chiamata (video o vocale). Utilizzare tali informazioni in caso sia necessario limitare ulteriormente l'intervallo di porte.

**Una chiamata punto-punto utilizzando H.323 richiede:**

Tipo di chiamata	Numero di porte UDP e TCP richieste
Video <sup>a</sup>	8 porte UDP (6 in caso di disabilitazione presentazioni) 2 porte TCP
Audio <sup>b</sup>	2 porte UDP 2 porte TCP

a. ogni utente video aggiuntivo richiede 8 porte UDP e 2 porte TCP.

b. ogni utente audio aggiuntivo richiede 2 porte UDP e 2 porte TCP.

**Una chiamata punto-punto utilizzando SIP richiede:**

Tipo di chiamata	Numero di porte UDP e TCP richieste
Video <sup>a</sup>	6 porte UDP
Audio <sup>b</sup>	2 porte UDP

a. ogni utente video aggiuntivo richiede 6 porte UDP.

b. ogni utente audio aggiuntivo richiede 2 porte UDP.

## Configurazione delle impostazioni del firewall

Se il sistema LifeSize comunica con altri sistemi attraverso un firewall, è necessario configurare il proprio firewall per consentire il traffico in entrata e in uscita attraverso:

- La porta TCP 1720 per le impostazioni relative alle chiamate H.323
- La porta UDP 5060 per le impostazioni relative alle chiamate SIP
- le porte UDP e TCP necessarie nell'intervallo specificato in **Preferenze amministratore : Rete : Porte riservate**. Per ulteriori informazioni relative alla specifica dell'intervallo delle porte UDP e TCP necessarie, consultare "Limitazione porte riservate" a pagina 28.

---

## Configurare la qualità del servizio (QoS)

Puoi specificare le impostazioni relative alla qualità del servizio di rete in **Preferenze Amministratore : Rete : QoS rete**. Regola tali preferenze secondo le impostazioni utilizzate nella tua rete.

**Nota:** le preferenze QoS rete sono supportate solamente con l'indirizzamento IPv4. Se si abilita l'indirizzamento IPv6 sul proprio sistema LifeSize, le preferenze QoS sono ignorate per le chiamate IPv6. Per ulteriori informazioni sull'indirizzamento IPv6, consultare "Abilitazione indirizzamento Ipv6" a pagina 26.

Puoi specificare valori DiffServ (servizi differenziati) o IntServ (servizi integrati) per audio, video e pacchetti dati. Puoi anche impostare la preferenza IntServ Type of Service (ToS).

## Configurazione delle preferenze LifeSize Transit

Se stai utilizzando LifeSize Transit con il tuo sistema di comunicazione video LifeSize, consulta la documentazione LifeSize Transit per informazioni sulla configurazione delle preferenze **Preferenze amministratore : Sicurezza : LifeSize Transit**.

## Configurazione delle preferenze di comunicazione

Le preferenze di comunicazione in **Preferenze amministratore : Comunicazioni** ti consentono di specificare le opzioni di composizione, le impostazioni H.323 e SIP.

## Configurazione delle opzioni di composizione

Puoi scegliere le opzioni di composizione video e vocali durante la configurazione iniziale o in qualsiasi altro momento accedendo a **Preferenze amministratore : Comunicazioni : Generale**. Vedi "Preferenze composizione video e vocale" a pagina 6 per ulteriori informazioni.

## Abilitazione presentazioni

Gli utenti possono condividere dati nel corso di una chiamata attraverso un canale media secondario H.239, normalmente da un computer portatile o fisso collegato all'ingresso VGA sul codec LifeSize. Normalmente, la funzione di presentazione sui sistemi LifeSize è abilitata. Per disabilitare le presentazioni accedere a **Preferenze amministratore : Comunicazioni : Generale : Presentazioni**. Considera la possibilità di disabilitare le presentazioni se il tuo sistema sperimenta problemi di interoperabilità con i sistemi di terze parti che non supportano le presentazioni.

---

## Definizione delle impostazioni H.323

Per effettuare una chiamata usando un nome o un interno utilizzando il protocollo H.323, devi impostare **Preferenze amministratore : Comunicazioni : H.323**. Inserisci il nome e l'estensione del dispositivo usato quando effettui chiamate con H.323. Questi sono valori opzionali che consentono al gatekeeper di identificare il dispositivo. Ogni dispositivo registrato può chiamarne un altro usando questo ID e il numero di telefono.

Nome H.323	Indicato anche come ID H.323. Questo valore opzionale viene utilizzato quando si configura un Gatekeeper e si richiede la registrazione del sistema con un ID H.323. Se l'Amministratore del Gatekeeper assegna un ID H.323 al sistema, questo campo dovrà contenere quel ID.
Estensione H.323	Questo valore opzionale viene usato quando viene configurato un gatekeeper e si richiede la registrazione del sistema con un'estensione o un numero E164. Se l'Amministratore Gatekeeper assegna un'estensione o numero E164 al sistema, questo campo deve contenere tale numero.

Se il sistema è registrato in un gatekeeper, il sistema visualizza il suo stato. Se vuoi che LifeSize Room individui automaticamente un gatekeeper H.323, imposta le preferenze **Modalità Gatekeeper** su *Auto*. Puoi impostare il gatekeeper anche su *Manuale* per la selezione manuale di un gatekeeper. Se impostato su *Manuale*, specificare l'indirizzo IP e la porta del gatekeeper principale. La configurazione di un gatekeeper H.323 secondario è facoltativa.

Impostare l'**ID gatekeeper** solo se il gatekeeper lo richiede (ad esempio, in configurazioni con più gatekeeper). L'**ID gatekeeper** deve corrispondere all'ID gatekeeper configurato sul gatekeeper presso il quale il sistema è registrato. Non configurare questa preferenza se il gatekeeper non lo richiede in quanto ciò potrebbe dare luogo a un errore nella registrazione con il gatekeeper.

Quando selezioni il pulsante **Registra** in **Preferenze amministratore : Comunicazioni : H.323** le icone sono visualizzate in fondo allo schermo per indicare lo stato del processo di registrazione presso il gatekeeper H.323. L'icona gialla H.323  viene visualizzata mentre il sistema LifeSize esegue un tentativo di registrazione presso il gatekeeper. Se la registrazione non va a buon fine, viene visualizzata l'icona rossa H.323 .

---

## Configurazione delle impostazioni SIP

SIP (Session Initiation Protocol) è lo standard IETF (Internet Engineering Task Force) per dispositivi multimediali che comunicano tramite IP. SIP è un protocollo di controllo dello strato applicazione, basato su ASCII, che stabilisce, mantiene e termina le chiamate tra due o più dispositivi.

Per configurare SIP come protocollo per eseguire le chiamate accedere a **Preferenze amministratore : Comunicazioni**. Configurazione **Server SIP** prima di configurare le preferenze **Avanzate SIP**.

Per il server, inserisci nome utente, nome autorizzazione server SIP e password del dispositivo, se richiesto. Il nome e la password di autorizzazione sono i valori che il sistema LifeSize utilizza per l'autenticazione; questi valori sono obbligatori solo se il registro o il proxy richiedono l'autenticazione.

Puoi configurare anche le impostazioni del proxy per abilitare e configurare il proxy e il registro SIP. I dispositivi SIP utilizzano le impostazioni del registro per registrare dinamicamente la loro ubicazione corrente.

Le preferenze **Avanzate SIP** consentono di cambiare le porte di segnalazione SIP UDP o TCP e il percorso di comunicazione da utilizzare per la registrazione SIP.

Quando selezioni il pulsante **Registra** nella schermata **Preferenze amministratore : Comunicazioni : Server SIP** le icone sono visualizzate nella barra di stato per indicare lo stato del processo di registrazione presso il server SIP. L'icona gialla SIP  viene visualizzata mentre il sistema LifeSize tenta di eseguire la registrazione presso il server SIP. Se la registrazione non va a buon fine, viene visualizzata l'icona rossa SIP .

## Configurazione delle impostazioni di sistema

Puoi modificare le impostazioni che identificano il sistema agli utenti nell'interfaccia utente, impostare la data e ora di sistema e ripristinare le impostazioni predefinite del sistema accedendo a **Preferenze amministratore : Sistema**.

### Identificazione del sistema

Per modificare il nome di sistema, i numeri da comporre e le località geografiche specificate per il sistema, accedere a **Preferenze amministratore : Sistema : Identificazione**.

---

## Impostazione manuale della data e ora del sistema

Puoi impostare la data e ora del sistema manualmente, come segue:

1. da **Menu sistema**, accedi a **Preferenze amministratore : Sistema : Data e ora**.
2. Imposta il fuso orario.
3. Imposta mese, giorno e anno per la data.
4. Imposta ora, minuti e secondi per l'ora.
5. Seleziona il pulsante **Imposta data e ora** e premi **OK** per salvare le modifiche.

## Ripristino delle impostazioni predefinite

Le preferenze dell'amministratore contengono la configurazione dell'intero sistema. Può essere necessario resettare il sistema allo stato predefinito per correggere problemi sconosciuti oppure per tornare ad una configurazione nota.

Per resettare il sistema dall'interfaccia utente, effettua le seguenti operazioni:

1. da **Menu sistema**, accedi a **Preferenze amministratore : Sistema : Ripristino sistema**.
2. Inserisci la password amministratore.

Il sistema verrà riavviato automaticamente e la password dell'amministratore verrà riportata al valore predefinito (1 2 3 4). La password utente ritornerà vuota, abilitando gli utenti ad accedere alle **Preferenze utente** senza password. Viene visualizzata la schermata **Configurazione iniziale**. Devi eseguire la configurazione iniziale per completare il ripristino.

**Nota:** se riavvii il sistema utilizzando un metodo di accesso remoto, devi completare il ripristino dall'interfaccia utente navigando tra le schermate della configurazione iniziale e premendo **OK** sul telecomando quando viene richiesto il salvataggio della configurazione.

Se questa operazione di reset non riesce oppure non hai accesso all'interfaccia utente, puoi resettare manualmente il sistema usando il pulsante **Reset** sul pannello posteriore del codec.

Se l'alimentazione è collegata al sistema, tieni premuto il pulsante **Reset** finché il LED sulla parte frontale inizia a lampeggiare, quindi rilascia il pulsante. Il sistema si riavvia.

---

Se il sistema viene scollegato oppure l'alimentazione non è disponibile quando premi il pulsante **Reset** e colleghi l'alimentazione, il LED rosso si accende e si verifica uno dei seguenti eventi:

- se si preme il pulsante per un tempo compreso tra i 5 e i 10 secondi, il LED ritornerà rosso fisso e poi lampeggerà. Il sistema si riavvia con la configurazione iniziale e ripristina i valori predefiniti.
- Se si preme il pulsante per un tempo compreso tra i 10 e i 15 secondi, il LED ritornerà rosso fisso e poi lampeggerà alternativamente blu e rosso. Nei primi 5 secondi il blu lampeggerà per un tempo superiore al rosso. Dopo i primi 10 secondi il rosso lampeggerà per un tempo superiore al blu. Il sistema si riavvia in configurazione iniziale utilizzando la versione software precedentemente installata e ripristina i valori predefiniti.
- Se si preme il pulsante per un tempo superiore ai 15 secondi, il LED ritornerà rosso fisso e poi lampeggerà alternativamente blu e rosso. Nei primi 5 secondi il blu lampeggerà per un tempo superiore al rosso. Dopo i primi 10 secondi il rosso lampeggerà per un tempo superiore al blu. Il LED diventerà blu fisso dopo 15 secondi. Il sistema si avvia e si arresta in modalità diagnostica. Contatta l'Assistenza clienti per l'assistenza relativa alla diagnostica.

## Configurazione delle preferenze di chiamata

Tutti gli utenti possono impostare l'opzione di risposta automatica alle chiamate e specificare il numero massimo di voci da visualizzare nell'elenco **Ricomposizione**. Per ulteriori informazioni, consulta la *Guida utente del sistema di video comunicazione LifeSize*.

Gli amministratori possono impostare la massima durata e larghezza di banda della chiamata, abilitare o disabilitare la sicurezza AES H.323 in **Preferenze amministratore : Chiamate**.

## Gestione della larghezza di banda

Normalmente, le chiamate rilevano automaticamente la larghezza di banda disponibile per la connessione e si connettono utilizzando quella larghezza. Se un dispositivo che dispone di una minore larghezza di banda si unisce ad una chiamata, la chiamata si porta al livello della larghezza di banda minore. Quando il dispositivo si scollega, la larghezza di banda aumenterà fino al raggiungimento del massimo precedente.

Puoi specificare la velocità massima di chiamata per singola chiamata, oppure impostare la larghezza di banda su *Automatico* in modo che il sistema selezioni automaticamente la larghezza di banda disponibile, impostando la larghezza di banda in entrata e in uscita in **Preferenze Amministratore : Chiamate**.

---

## Abilitazione sicurezza AES H.235

I sistemi LifeSize supportano la sicurezza AES H.235 a 128-bit utilizzando come protocollo di scambio la chiave Diffie Hellman nelle chiamate H.323. L'interoperabilità AES è supportata con dispositivi di terze parti identificati nelle note di rilascio sulla pagina di supporto su [www.lifesize.com](http://www.lifesize.com).

Per abilitare la sicurezza AES, impostare la preferenza **Preferenze amministratore : Chiamate : Sicurezza H.235** su *Abilitato* oppure *Confidenziale*. Se impostata su *Abilitato*, la chiamata si collega, ma viene criptata solamente se l'estremità remota supporta la crittografia AES. Se impostata su *Confidenziale*, la chiamata non si collega se l'estremità remota non supporta la crittografia AES.

**Nota:** il sistema ignora la preferenza **Sicurezza H.235** e le chiamate non sono criptate se la preferenza **Layout chiamate a più vie** è impostata su *Ultimo oratore* in **Preferenze utente : Aspetto** oppure **Preferenze amministratore : Aspetto : Layout** in LifeSize Room.

Le chiamate criptate sono indicate dall'icona di criptazione nell'ID chiamante, nell'elenco Gestione Chiamate e nelle Statistiche Chiamate. Per la descrizione delle icone consulta la *Guida utente del sistema di video comunicazione LifeSize*.

## Abilitazione telepresenza

Puoi configurare i sistemi LifeSize per l'uso in stanze di telepresenza nelle quali un amministratore di conferenza controlla le chiamate da un pannello di controllo (come LifeSize Control o Gestione chiamate nell'interfaccia di amministrazione internet) e gli utenti interagiscono con il sistema utilizzando un telefono collegato.

L'abilitazione della telepresenza rimuove l'interfaccia dalla vista. Se il sistema è inattivo sul display viene visualizzato solamente lo sfondo. Un amministratore può accedere all'interfaccia utente premendo **OK** e inserendo la password amministratore.

Durante una chiamata, gli utenti vedono il video della chiamata e gli indicatori di silenziamento. La barra di navigazione, le finestre PIP, le informazioni sull'ID chiamante e i messaggi relativi allo stato della chiamata non sono visualizzati sullo schermo.

Gli utenti possono richiamare il dialogo **Gestione chiamate**, richiedere le statistiche e scegliere l'ingresso video con i tasti **vicino** e **lontano** sul telecomando. I tasti numerici sul telecomando emettono toni a pressione. Gli utenti possono modificare questo comportamento da **Gestione chiamate**.

L'abilitazione della telepresenza blocca automaticamente tutte le videocamere collegate al sistema. Puoi sbloccare le videocamere manualmente. Puoi anche bloccare le videocamere indipendentemente dall'impostazione della telepresenza. Per abilitare o disabilitare la telepresenza e bloccare o sbloccare le videocamere, configura le preferenze in **Preferenze amministratore : Telepresenza**.

---

## Configurazione dei comportamenti audio

Puoi regolare i comportamenti audio configurando le preferenze in **Preferenze amministratore : Audio**.

### Configurare l'ordine codec audio

Per modificare l'ordine dei codec audio disponibili al sistema per effettuare le chiamate seleziona l'opzione **Ordine codec audio**, seleziona un codec e premi la freccia destra per spostare la voce verso l'alto nell'elenco oppure quella sinistra per spostarla verso il basso.

### Selezione dell'uscita audio

Normalmente l'audio di una chiamata vocale viene inviata ai LifeSize Phone collegati al codec LifeSize. Se vuoi inviare l'audio di una chiamata vocale alla linea esterna, imposta le **Preferenze Amministratore : Audio : Uscita audio chiamate vocali**. Se LifeSize Phone non è collegato al codec LifeSize, l'audio di una chiamata vocale viene inviato alla linea audio indipendentemente dalle impostazioni delle preferenze.

Normalmente l'audio di una video chiamata viene inviato alla linea esterna (di solito il display). Se vuoi inviare l'audio di una chiamata vocale al telefono collegato, imposta le **Preferenze Amministratore : Audio : Uscita audio chiamate vocali**.

---

## Configurazione Ingresso audio (line in)

Per configurare l'Ingresso audio (Line In) secondo l'ambiente di utilizzo sono presenti le seguenti preferenze.

Preferenza	Predefinito	Descrizione
Ingresso linea	Abilitato (predefinito per LifeSize Room ) Abilitato (stereo) (predefinito per LifeSize Team, LifeSize Team MP) (predefinito LifeSize Express)	Seleziona <i>Abilitato</i> per abilitare l'ingresso linea. Se utilizzi LifeSize Team, LifeSize Team MP seleziona stereo o mono secondo il tipo di segnale utilizzato in ingresso linea.
Ingresso linea su Uscita linea	Disabilitato (predefinito per LifeSize Room ) Abilitato (predefinito per LifeSize Team, LifeSize Team MP) (predefinito LifeSize Express)	Seleziona <i>Abilitato</i> per inviare il segnale di ingresso alla linea in uscita. Seleziona <i>Disabilitato</i> per inviare il segnale all'estremità remota.
Ingresso linea Acoustic Echo Canceller (Silenziatore Eco Acustica)	Abilitato (predefinito)	Disponibile solamente con codec che non dispongono di ingresso microfono. Seleziona <i>Abilitato</i> per inserire il Silenziatore Eco Acustica in linea ingresso. Ad esempio, se la linea ingresso è un microfono, seleziona <i>Abilitato</i> . Seleziona <i>Disabilitato</i> per disabilitare il Silenziatore Eco Acustica in linea ingresso. Ad esempio, seleziona <i>Disabilitato</i> se la linea di ingresso è un microfono che dispone di un proprio Silenziatore Eco Acustica.
Volume linea ingresso	5	Seleziona il volume per l'audio proveniente dall'ingresso linea.

Di seguito sono riportate alcune configurazioni delle impostazioni della linea d'ingresso per il proprio ambiente.

Se colleghi ad una sorgente audio come un personal computer alla linea di ingresso e vuoi inviare il suo segnale all'estremità remota ascoltandola allo stesso tempo negli altoparlanti locali (sia il telefono sia gli altoparlanti esterni), imposta le preferenze della Linea di ingresso come segue:

**Ingresso linea** - Abilitato

**Ingresso linea su Uscita linea** - Abilitato

**Ingresso linea Acoustic Echo Canceller (Silenziatore Eco Acustica)** - Disabilitato (se disponibile sul sistema)

---

Se si collega un microfono esterno all'ingresso Linea su un codec LifeSize che non dispone di un ingresso per microfono e si vuole inviarne il segnale alla postazione remota ma non udirlo negli altoparlanti locali, impostare le preferenze Ingresso Linea come segue:

**Ingresso linea** - Abilitato

**Ingresso linea su Uscita linea** - Disabilitato

**Ingresso linea Acoustic Echo Cancellor (Silenziatore Eco Acustica)** - Abilitato

Se si collega un microfono esterno con il proprio Silenziatore echo acustica a un ingresso Linea su un codec LifeSize che non dispone di un ingresso per microfono e si vuole inviarne il segnale alla postazione remota ma non udirlo negli altoparlanti locali, impostare le preferenze Ingresso Linea come segue:

**Ingresso linea** - Abilitato

**Ingresso linea su Uscita linea** - Disabilitato

**Ingresso linea Acoustic Echo Cancellor (Silenziatore Eco Acustica)** - Disabilitato

## Configurazione dell'ingresso microfono

Se il sistema LifeSize ha un ingresso microfono  sul retro del codec, puoi regolare le seguenti preferenze per il microfono collegato:

Preferenza	Predefinito	Descrizione
Volume microfono	5	Seleziona il volume dell'audio inviato tramite l'ingresso del microfono.
Microfono su Uscita linea	Disabilitato	Seleziona <i>Abilitato</i> per inviare il segnale dal microfono collegato ad un dispositivo audio collegato all'uscita di linea. Seleziona <i>Disabilitato</i> per inviare il segnale all'estremità remota.
Acoustic Echo Cancellor (Silenziatore Eco Acustica) microfono	Abilitato	Seleziona <i>Abilitato</i> per inserire il Silenziatore Eco Acustica al microfono collegato all'ingresso microfono. Seleziona <i>Disabilitato</i> se il microfono ha il proprio silenziatore eco acustica.

---

## Regolazione dei livelli audio

Oltre alla regolazione del volume dell'ingresso linea e microfono, puoi regolare i livelli delle seguenti preferenze:

- **Volume ingresso audio ausiliario** (solo LifeSize Room)—Seleziona il volume dell'audio inviato tramite l'ingresso audio ausiliario.
- **Linea uscita toni acuti** (dB)—Seleziona le frequenze acute nell'intervallo sonoro per l'uscita della linea audio.
- **Linea uscita toni bassi** (dB)—Seleziona le frequenze basse nell'intervallo sonoro per l'uscita della linea audio.
- **Volume del tono dello squillo**—Seleziona volume suoneria e toni di occupato.
- **Volume tono DTMF**—Seleziona il volume di DTMF e toni dei tasti.
- **Stato del tono dello squillo**—Seleziona volume del tono di stato.

## Associazione dell'ingresso audio ausiliario in LifeSize Room

Se colleghi dispositivi di ingresso ausiliario al codec LifeSize Room, potrai selezionare l'ingresso video da associare al dispositivo configurando **Preferenze amministratore : Audio : Associazione ingresso audio ausiliario**. Normalmente l'ingresso audio ausiliario viene utilizzato solamente quando un dispositivo video ausiliario è collegato e l'immagine viene visualizzata sul display. Se selezioni *Ingresso qualsiasi*, il dispositivo collegato all'ingresso audio ausiliario sarà sempre udibile. Se selezioni un ingresso video specifico dalla preferenze, il dispositivo collegato all'ingresso audio ausiliario sarà udibile solamente quando le immagini video del video selezionato saranno visualizzate sul display.

## Configurazione dei comportamenti video

Gli amministratori possono regolare i comportamenti audio per controllare le videocamere e la qualità video configurando le preferenze in **Preferenze amministratore : Video**.

## Controllo dell'utilizzo della videocamera da parte di utenti remoti

Per impedire agli utenti remoti di controllare la videocamera vicina (locale), incluso la configurazione e il controllo delle posizioni, imposta la preferenza **Preferenze amministratore : Video : Controllo video : Controllo remoto di videocamera vicina** su *Disabilitato*. Impostandolo su *Abilitato* è ancora possibile impedire agli utenti remoti la configurazione e l'utilizzo della telecamera vicina impostando **Impostazione remota posizioni videocamera** e **Spostamento remoto videocamera su posizione predefinita** su *Disabilitato*.

---

## Bloccare le impostazioni predefinite della videocamera

Normalmente tutti gli utenti possono configurare le impostazioni predefinite della videocamera. Per impedire a tutti gli utenti (remoti o locali) la configurazione delle impostazioni predefinite della videocamera, selezionare *Bloccato* in **Preferenze amministratore : Video : Controllo video : Blocco impostazioni predefinite videocamera**. Per impedire solamente agli utenti remoti la configurazione delle impostazioni predefinite della videocamera, selezionare *Disabilitato* in **Controllo remoto della videocamera vicina** oppure **Impostazione remota posizioni videocamera**.

## Controllare la direzione della panoramica della videocamera

La preferenza **Preferenze amministratore : Video : Controllo video : Direzione panoramica videocamera** consente di definire la direzione della panoramica della videocamera relativa alla posizione fisica della videocamera. Seleziona *Percepito* per la panoramica sinistra o destra dalla prospettiva dell'utente che sta di fronte alla stessa. Seleziona *Invertito* per effettuare una rotazione a sinistra o a destra rispetto alla videocamera stessa.

## Personalizzazione dei nomi dei dispositivi

Puoi definire nomi personalizzati per gli ingressi modificando i valori predefiniti di **Preferenze amministratore : Video : Controllo video**. I nomi personalizzati degli ingressi non possono contenere più di 16 caratteri.

Preferenza	Supporto	Predefinito
Nome videocamera HD 1	LifeSize Room LifeSize Team LifeSize Team MP LifeSize Express	Videocamera HD 1
Nome videocamera HD 2	LifeSize Room	Videocamera HD 2
Nome stativo per documenti	LifeSize Room LifeSize Team LifeSize Team MP	Videocamera documenti
Nome ingresso HD	LifeSize Express	HD 1
Nome ingresso video ausiliario	LifeSize Room	DVD

Preferenza	Supporto	Predefinito
Nome ingresso VGA	LifeSize Room LifeSize Team LifeSize Team MP LifeSize Express	PC

## Bilanciamento della larghezza di banda principale e secondaria

È possibile assegnare larghezza di banda ai flussi video principale e secondario, per le immagini inviate alla località remota durante una presentazione, sotto forma di percentuale del bit rate totale relativo ai flussi video. Seleziona la percentuale da assegnare in **Preferenze amministratore : Video : Qualità video : Bilanciamento larghezza di banda video**.

La prima percentuale di ciascuna opzione si applica al flusso video principale in ingresso, di solito la videocamera a alta definizione. La seconda percentuale si applica al flusso video secondario in ingresso, di solito un computer collegato all'ingresso VGA. Il sistema assegna la larghezza di banda sulla base delle opzioni selezionate solamente quando il sistema invia immagini video durante una presentazione. Regola tale preferenza quando il flusso video dell'ingresso video secondario include immagini in movimento, ad esempio una presentazione di diapositive che includono diverse animazioni o l'ingresso video da un lettore DVD.

## Selezionare la priorità delle metriche di qualità per la sorgente video

È possibile migliorare la nitidezza o il movimento come priorità della qualità del video principale o secondario che il sistema LifeSize invia agli utenti remoti durante una chiamata. Se si favorisce la nitidezza selezionando un numero piccolo per la preferenza **Preferenze amministratore : Video : Qualità video : Movimento video principale**, nelle chiamate con larghezza di banda scarsa il sistema invierà il video principale con un frame rate inferiore e una risoluzione superiore. Il valore predefinito (10) migliora il movimento. Regola tale preferenza nel caso la larghezza di banda sia limitata.

Se stai inviando una presentazione, seleziona la priorità per la qualità delle presentazioni video in **Preferenze Amministratore : Video : Qualità video : Nitidezza video secondario**. Il valore predefinito (10) migliora la nitidezza. Normalmente i dati di una presentazione non includono il movimento (ad esempio un foglio elettronico o una serie di diapositive). Quando si migliora il movimento per una presentazione video selezionando un numero piccolo per tale preferenza, il sistema invia il video a frame rate superiori e con risoluzione inferiore.

## Regolazione della qualità codifica video

Puoi regolare la qualità dell'immagine video inviata all'utente remoto durante una chiamata specificando una risoluzione relativa alta o bassa in **Preferenze amministratore : Video : Qualità video : Qualità encoder video**. Muovi il cursore a destra per diminuire la

---

risoluzione del video inviato all'utente remoto e migliorare la qualità dell'immagine video. Utilizza questa preferenza per una regolazione fine della qualità dell'immagine video inviata all'utente remoto.

## Abilitazione di H.241 MaxStaticMBPS

La ITU-T Recommendation H.241 include le definizioni dei parametri opzionali che i decoder supportano e comunicano ad altri dispositivi. Quando imposti la preferenza **H.241 MaxStaticMBPS** in **Preferenze amministratore : Video : Qualità video** su *Abilitato*, il codec LifeSize potrà inviare il video locale ad una risoluzione maggiore a dispositivi remoti di terze parti che comunicano il supporto al parametro opzionale Max StaticMBPS.

## Regolazione MTU relativa ai pacchetti video

I pacchetti video che superano le dimensioni della MTU (maximum transmission unit - unità massima di trasmissione) di un qualsiasi router o segmento del percorso di rete potranno essere frammentati o scartati. Ne risulterà una scarsa qualità video alla stazione ricevente. Puoi impostare la MTU relativa ai pacchetti inviati dal tuo sistema LifeSize. Il valore predefinito è 1440 byte. L'intervallo consentito è tra 900 e 1500 byte. Per impostare la MTU relativa ai pacchetti video, accedi alle **Preferenze Amministratore : Video : Qualità video : MTU video**.

## Inserimento voci nella directory aziendale

Puoi avviare una chiamata dalla directory selezionando un numero dall'elenco dei numeri memorizzati. La directory aziendale è conforme H.350 e può memorizzare fino a 1000 voci in formato sia alfabetico sia gerarchico. Tutti gli utenti possono gestire le voci nelle directory locale e meeting. Le voci della directory aziendale possono essere gestite solamente dagli amministratori. Puoi inserire voci nella directory aziendale configurando le preferenze **Autorilevazione** o le preferenze Lightweight Directory Access Protocol (**LDAP**) in **Preferenze amministratore : Directory**. Normalmente, la funzione di autorilevazione è abilitata sui sistemi LifeSize. Se configuri la preferenza **LDAP**, il sistema LifeSize disabilita automaticamente l'autorilevazione per evitare la visualizzazioni di voci duplicate nella directory aziendale.

---

## Configurazione dell'Autorilevazione

L'autorilevazione consente ai sistemi LifeSize sulla tua rete di passare informazioni ad altri sistemi LifeSize automaticamente. Normalmente, quando un sistema LifeSize si unisce a una rete, invia pacchetti broadcast alla sottorete locale per annunciare la propria presenza. Qualsiasi sistema LifeSize sulla sottorete locale che riceve il pacchetto e ha impostato **Autorilevazione** su *Abilitato* risponde inviando le informazioni relative al proprio indirizzo e un elenco di altri indirizzi IP dei sistemi LifeSize che ha scoperto. Il sistema LifeSize crea una voce nella directory aziendale per ciascun sistema sulla sottorete locale dal quale riceve una risposta. Quindi invia una query agli altri indirizzi IP contenuti nell'elenco ricevuto e agli indirizzi IP memorizzati nel proprio elenco Ricomposizione, ma solamente se il collegamento a tali indirizzi è consentito dal filtro specificato nelle preferenze **Autorilevazione sottoreti** e **Sottoreti ignorate da autorilevazione sottoreti**. Normalmente il sistema risponde e invia query solamente ai sistemi LifeSize presenti nella sottorete locale.

Configura le preferenze **Autorilevazione sottoreti** e **Sottoreti ignorate da autorilevazione sottoreti** per consentire al sistema di scoprire altri sistemi LifeSize al di fuori della sottorete locale e condividere tali informazioni con altri sistemi LifeSize. Specificare i filtri di sottorete (separati da spazi) nella preferenza **Autorilevazione sottoreti** per identificare le sottoreti alle quali il sistema LifeSize può inviare query e risposte. Normalmente, la preferenza è vuota; il sistema risponde e invia query solamente ai sistemi LifeSize presenti nella sottorete locale. Per escludere le sottoreti dall'autorilevazione, specifica i filtri di sottorete nella preferenza **Sottoreti ignorate da autorilevazione sottoreti**. Se l'indirizzo di destinazione non corrisponde ad un indirizzo contenuto nei filtri di **Autorilevazione sottoreti** o se corrisponde a uno dei filtri di **Sottoreti ignorate da autorilevazione sottoreti**, il sistema LifeSize non invierà query o risposte al sistema LifeSize presente a tale indirizzo.

Ad esempio, puoi configurare la preferenza **Autorilevazione sottoreti** per includere una sottorete di grandi dimensioni e la preferenza **Sottoreti ignorate da autorilevazione sottoreti** per escludere un sottoinsieme della sottorete. Considera una rete con diverse sottoreti con l'indirizzo IP 10.\* e una connessione di rete lenta a dispositivi con indirizzo 10.85\*. Se inserisci 10.\* in **Autorilevazione sottoreti** e 10.85\* nella preferenza **Sottoreti ignorate da autorilevazione sottoreti**, il sistema LifeSize invia query e risposte a tutti i sistemi LifeSize che hanno un indirizzo 10.\*, salvo quelli con indirizzo 10.85\*.

Se imposti Autorilevazione su *Disabilitato*, il sistema LifeSize non invia un messaggio broadcast alle sottoreti locali e non può rilevare o essere rilevato da altri sistemi LifeSize.

---

## Letture da un server LDAP

Quando configuri le preferenze **LDAP** per compilare la directory aziendale, devi specificare i parametri nome host, login, query e l'intervallo di aggiornamento per la lettura dei dati da un server LDAP preconfigurato. Devi installare il tuo server LDAP con un schema conforme H.350. Vedi le *Note di rilascio* per un elenco di server LDAP di terze parti supportati dai sistemi di comunicazione video LifeSize.

## Configurazione delle preferenze di aspetto

Tutti gli utenti possono configurare le preferenze che modificano l'aspetto o il comportamento:

- dello screen saver che viene visualizzato quando il sistema è inattivo
- del timeout di dissolvenza per la scomparsa dell'interfaccia utente dopo il collegamento di una chiamata
- la lingua dell'interfaccia utente
- il contrasto del display LCD su un telefono collegato
- l'immagine di sfondo dell'interfaccia utente

Per ulteriori informazioni su tali preferenze, consulta la *Guida utente del sistema di video comunicazione LifeSize*. Gli amministratori possono accedere a tali preferenze in **Preferenze utente** oppure **Preferenze amministratore : Aspetto e Sfondi**.

Solamente gli amministratori possono aggiungere o rimuovere immagini di sfondo personalizzate. Vedi "Amministrazione dei sistemi LifeSize" a pagina 21.

---

## Preferenze layout video

Tutti gli utenti possono configurare le preferenze che modificano l'aspetto del video visualizzato:

- **Immagine nell'immagine (PIP)**
- **Layout display secondario** (solo LifeSize Room)
- **Layout chiamate a più vie** (solo LifeSize Room)

Per ulteriori informazioni sull'impostazione di tali preferenze, consulta la *LifeSize Guida utente del sistema di video comunicazione*.

Solamente gli amministratori possono configurare le preferenze dell'uscita video ausiliaria di LifeSize Room. Normalmente le uscite video ausiliarie di LifeSize Room sono abilitate. Puoi specificare la sorgente del video visualizzato su un dispositivo collegato all'uscita video ausiliaria o disabilitare l'uscita video ausiliaria configurando le seguenti preferenze in **Preferenze amministratore : Aspetto : Layout**:

Preferenza	Predefinito	Descrizione
Uscita video ausiliario	Abilitato	Seleziona <i>Disabilitato</i> per disabilitare l'invio del video a un dispositivo collegato alle uscite video ausiliarie.
Layout uscita ausiliaria inattiva	Nessun ingresso	Selezionare la sorgente video da mostrare nel dispositivo collegato all'uscita video ausiliaria quando il sistema è inattivo. <i>Nessun ingresso</i> mostra nulla nel dispositivo collegato. <i>Videocamera HD</i> mostra il video dalla videocamera ad alta definizione. <i>Videocamera HD + Ausiliario</i> mostra il video dalla videocamera ad alta definizione e da un dispositivo collegato all'ingresso video ausiliario. <i>Videocamera HD + Ausiliario + Documento</i> mostra il video dalla videocamera ad alta definizione, da un dispositivo collegato all'ingresso video ausiliario e dallo stativo documento. <i>Tutti gli ingressi</i> mostra il video da tutti gli ingressi video collegati oppure niente se i dispositivi non sono collegati.
Layout uscita ausiliaria chiamata attiva	Ricevuto	Selezionare la sorgente video da mostrare nel dispositivo collegato all'uscita video ausiliaria durante una chiamata. <i>Ricevuto</i> mostra il video ricevuto dall'utente remoto. <i>Trasmesso</i> mostra il video inviato all'utente remoto. <i>Videocamera HD</i> mostra il video dalla videocamera ad alta definizione selezionata.

---

## Configurazione dei tipi di display e risoluzioni

Solamente gli amministratori possono configurare le preferenze che incidono sui tipi di display e le risoluzioni. Normalmente, si configurano queste impostazioni solo quando installi il sistema o modifichi il display e solo per risolvere i problemi di display.

Vedi “Risoluzione dei problemi” a pagina 14 per ulteriori informazioni.

## Visualizzazione delle modifiche recenti alla configurazione

Come aiuto nella risoluzione degli eventuali problemi del sistema LifeSize o per accedere rapidamente alle preferenze modificate di recente, visualizzare le preferenze in **Preferenze amministratore : Recenti**.

**Nota:** le preferenze che dipendono da altre preferenze, come ad esempio quelle relative a H.323 e server SIP, potrebbero non essere visualizzate in **Recenti**.

## Utilizzo degli strumenti e delle preferenze diagnostiche

Le preferenze e gli strumenti diagnostici disponibili per tutti gli utenti includono la diagnostica relativa alla videocamera ad alta definizione, all'ingresso VGA e al riavvio del sistema. Per ulteriori informazioni relative ai tali preferenze e strumenti, consulta la *Guida utente del sistema di video comunicazione LifeSize*. Gli amministratori possono accedere a tali preferenze e strumenti in **Preferenze utente** oppure **Preferenze amministratore : Diagnostica**.

Le preferenze e gli strumenti diagnostici riservati agli amministratori in **Preferenze amministratori : Diagnostica** includono le statistiche dei contatori delle chiamate, le impostazioni del monoscopio e le utilità di rete.

## Utilizzo delle utilità di rete

È possibile risolvere i problemi relativi alle connessioni di rete del sistema utilizzando le utilità ping e traceroute in **Preferenze amministratore : Diagnostica : Diagnostica rete**. Il comando **ping** esegue un test sulla responsività tra due dispositivi. Il comando **traceroute** esegue un test di responsività e traccia il percorso di un pacchetto di dati da un dispositivo ad un altro.

---

## Riavvio del sistema

Il sistema si riavvia nei seguenti casi:

- quando l'utente riavvia il sistema il sistema (**Preferenze amministratore** oppure **Preferenze utente : Diagnostica : Riavvio sistema**).
- Per resettare il sistema allo stato predefinito, vedi **Preferenze amministratore : Sistema : Reset sistema**.
- Quando modifichi un indirizzo IP nelle preferenze di rete (**Preferenze amministratore : Rete : Generale**).
- Quando modifichi le porte riservate TCP (**Preferenze Amministratore : Rete : Porte riservate**).

Tutti gli utenti possono riavviare il sistema, da **Preferenze utente : Diagnostica : Riavvio sistema** nella schermata principale. Gli amministratori possono riavviare il sistema anche da **Preferenze amministratore : Diagnostica : Riavvio sistema**. Seleziona **Sì** quando richiesto, per confermare il riavvio.

Per resettare il sistema allo stato predefinito, vedi "Ripristino delle impostazioni predefinite" a pagina 33.

**Nota:** se l'interfaccia utente non risponde e non è possibile riavviare il sistema seguendo queste istruzioni, si può riavviare il sistema premendo il pulsante di reset sul pannello posteriore del codec come descritto in "Ripristino delle impostazioni predefinite" a pagina 33. LifeSize consiglia di non riavviare il sistema togliendo l'alimentazione.

---

## Aggiornamento del software di sistema

Prima di aggiornare il proprio sistema LifeSize, assicurati che di aver collegato tutte le videocamere e il SDI Adapter LifeSize che intendi utilizzare.

**Nota:** le videocamere e SDI Adapter LifeSize non collegati a LifeSize prima di eseguire un aggiornamento potrebbero non funzionare correttamente dopo aver eseguito l'operazione.

Per aggiornare il software del sistema segui la seguente procedura:

1. Scarica il file di aggiornamento dalla directory nel sito web LifeSize ad una directory locale sul tuo sistema.  
[www.lifesize.com/support](http://www.lifesize.com/support)
2. Riavvia il sistema.
3. Accedi all'interfaccia di amministrazione internet del sistema. Vedi "Amministrazione da un browser internet" a pagina 21.
4. Fai clic sulla scheda **Manutenzione**.
5. Fai clic su **Aggiornamento del sistema**.
6. Se l'aggiornamento richiede il ripristino delle preferenze originali di sistema, spunta la casella **Ripristina stato iniziale**.
7. Cerca il file di aggiornamento scaricato al passaggio 1.
8. Fai clic su **Aggiornamento**.

**Nota:** se sono presenti chiamate in corso, un dialogo richiederà di confermare la continuazione o l'annullamento dell'aggiornamento. Fai clic su **Sì** per continuare l'aggiornamento e scollegare le chiamate in corso. L'aggiornamento potrebbe richiedere diversi minuti. Non interrompere il processo di aggiornamento. Durante l'aggiornamento, sarà visualizzata una schermata di stato nel display collegato al sistema. Gli utenti non possono annullare tale schermata. Il sistema rifiuterà le chiamate in entrata.

9. Al termine dell'aggiornamento sarà visualizzato un messaggio di stato che conferma l'avvenuto aggiornamento. Chiudi la finestra di stato e la finestra di configurazione dell'amministratore.
10. Il tuo sistema è pronto all'uso. Se è stata spuntata la casella **Ripristina stato iniziale** al passaggio 6, è necessario, per prima cosa, riconfigurare il sistema. Vedi "Configurazione iniziale" a pagina 4.

---

## Problemi relativi all'aggiornamento

Se non riesci ad aggiornare il software del sistema LifeSize, segui la seguente procedura:

1. assicurati di avere un'immagine di aggiornamento valida.
2. Riavvia il sistema.
3. Ritenta l'aggiornamento.
4. Se anche il secondo tentativo fallisce, segnati il codice di errore riportato.
5. Se il problema persiste, contatta l'Assistenza clienti.

## Codici di errore aggiornamento

Di seguito è riportato un elenco di codici di errore che seguono un mancato aggiornamento.

Codice	Problema	Descrizione
1	Errore interno	Mancano file essenziali di sistema.
2	Impossibile passare ad aggiornamento	Impossibile impostare la partizione attiva.
3	Scrittura impossibile	Errore di scrittura durante la copia dell'immagine sulla partizione di aggiornamento. Errore derivante dall'uso di un'immagine di aggiornamento relativa ad un altro prodotto LifeSize.
4	Lettura impossibile	Lettura dati in entrata impossibile durante il caricamento dell'immagine. Il collegamento si è interrotto durante lo scarico.
5	Script di aggiornamento non riuscito	Dopo il termine dell'operazione di scarico dell'immagine il sistema eseguirà uno script di aggiornamento per l'elaborazione finale. Il presente errore indica un errore in tale script. Errore derivante dall'uso di un'immagine di aggiornamento relativa ad un altro prodotto LifeSize.
6	Impossibile eseguire script di aggiornamento	Il sistema non è riuscito a eseguire lo script di aggiornamento. Errore derivante dall'uso di un'immagine di aggiornamento relativa ad un altro prodotto LifeSize.
7	Impossibile installare la partizione di aggiornamento	Dopo aver copiato l'immagine del sistema, il montaggio dell'immagine non è riuscito. Ciò accade se l'immagine di aggiornamento è corrotta o se si utilizza un'immagine di aggiornamento relativa ad un altro prodotto LifeSize.
8	Permesso negato	Impossibile leggere la partizione di aggiornamento.

<b>Codice</b>	<b>Problema</b>	<b>Descrizione</b>
9	Immagine corrotta	L'immagine di aggiornamento è corrotta e inutilizzabile. Ciò accade normalmente a causa di una immagine di scarsa qualità o di errori durante il caricamento sul dispositivo.
10	Argomento non corretto	Il processo di aggiornamento ha ricevuto un argomento non valido. Errore derivante dall'uso di un'immagine di aggiornamento relativa ad un altro prodotto LifeSize.
11	Firma non valida	Firma di criptazione non valida. Ciò accade normalmente se l'immagine è corrotta o compromessa.
12	Decrittazione fallita	Il sistema non è riuscito a decrittare l'immagine di aggiornamento. Ciò accade normalmente se l'immagine è corrotta o compromessa.
13	Sistema di sviluppo	Il sistema è configurato per lo sviluppo e può essere aggiornato solamente da un rappresentante LifeSize.
14	Aggiornamento in corso	L'aggiornamento è già in corso. Il sistema supporta solamente un aggiornamento alla volta.